

Łódźer

Wolke Zeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:
Łódź, Petritauer Straße 109
Telephon 136-90 — Postcheck-Konto 63-508
Ratowit, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republikstraße 4

Volksstimme
Bielitz-Biala u. Umgebung

Der Negus zu einem Gebietsaustausch bereit

Jedoch keine einseitige Gebietsabtretung.

Berlin, 20. Oktober. Der Korrespondent des „Völkischen Beobachters“ in Addis Abeba, Zimmermann, hatte eine Unterredung mit dem abessinischen Kaiser. Auf die Frage des Korrespondenten über die Aussichten von Friedensverhandlungen erklärte der Negus, daß solange auf abessinischem Gebiet italienische Truppen seien, von dem Abschluß eines gerechten und ehrlichen Friedens keine Rede sein könne. Eine zweite Frage des Korrespondenten über eventuelle territoriale Aenderungen, beantwortete der Negus wie folgt: „Die Abtretung von Gebieten durch Abessinien ist niemals als ein Verzicht ohne Gegenleistung gedacht gewesen. Es könnte zwar eine Regelung der Grenzen gewisser Gebiete vorgenommen werden, die den beiderseitigen Interessen entsprechen. Keinesfalls aber können wir uns mit einer einseitigen Abtretung von Gebieten einverstanden erklären, wobei Abessinien ausschließlich der Leidtragende sein sollte und sich ein Land bereichern würde, das kein Recht kennt und Gewalt anwendet.“

Italienischer Vormarsch an der Südfront

Gerogubi gefallen.

Paris, 21. Oktober. Meldungen aus Asmara zujoige, haben die italienischen Truppen an der Südfront den Vormarsch begonnen und hierbei die Stadt Gerogubi, die in den letzten Tagen wiederholt bombardiert wurde, besetzt.

Asmara, 21. Oktober. (Funkspur des Kriegsberichterstatters des DNB). Nach hier am Sonnabend abend um 21 Uhr aus Italienisch-Somalland eingetroffenen Meldungen, ist der Vormarsch trotz der starken Regenfälle fortgesetzt worden. Die italienischen Truppen nahmen den Schebell-Fluß, an dem die Abessiner stark befestigte Stellungen angelegt hatten. Bei dem Angriff wurden zahlreiche Flugzeuge eingesetzt. Den Italienern

fielen eine Menge abessinischer Depots in die Hände. Sie eroberten eine Fahne, zwei Geschütze und Maschinengewehre und besetzten die Ortschaft Schelawie. Man bezeichnet in italienischen Kreisen diesen Erfolg der Italiener als die wichtigste Operation seit der Besetzung von Gerogubi.

Englische Maßnahmen gegen italienische Schiffe.

London, 21. Oktober. Wie aus Nairobi gemeint wird, sollen die Hafenbehörden der britischen Gebiete Ostafrikas italienischen Dampfern und Schiffen, die für Italiener gemietet worden sind, verboten haben, sich länger als 24 Stunden in den Häfen aufzuhalten.

Zu Italien keine ausländischen Zeitungen mehr.

Rom, 21. Oktober. Durch Verfügung der faschistischen Partei sind die Zeitungsvertriebsorganisationen und die Strafhandel von ihren Fachorganisationen aufgefordert worden, alle ausländischen Zeitungssammelments abzubestellen und diese Blätter nicht mehr zu vertreiben. Seit Sonnabend früh wurde der Verkauf in der ganzen Lombardei einschließlich der Stadt Mailand eingestellt. Von diesem Verbot werden vor allem die französischen Zeitungen betroffen, die in der letzten Zeit eine gewaltige Abfallsteigerung erfahren hatten.

Sicherungen in Britisch-Somaliland.

London, 21. Oktober. Wie aus Berbera gemeint wird, sind dem Camelreiterkorps in Britisch-Somaliland drei Militärflugzeuge aus Aden beigegeben worden. Die Flugzeuge sollen zum Patrouillendienst und zur Sicherung der Neutralität der Grenze verwandt werden.

Der Streit in Südwales geht weiter.

London, 21. Oktober. Trotz der Beendigung des Streiks unter Tage in der Nine Mile Point-Grube sind in Südwales noch 15 000 Bergleute im Ausstand. Nahezu 500 weitere Bergleute in zwei Gruben stehen den Streik unter Tage fort.

Mau halten und weiterdienen ...

Aus einem Armeebefehl des Herrn Stachemberg.

In einem Befehl an den österreichischen Heimatschutz fordert Stachemberg Disziplin und bedingungslose Gefolgsstreue und sagt weiter:

„Den von seiten des Heimatschutzes einzuschlagenden politischen Weg bestimme ich. Ebenso liegt es an mir, das Marschtempo zu bestimmen, mit dem wir uns unserem Ziele, der durchgreifenden Erneuerung Österreichs im Sinne des christlichen Ständestaates nähern. Ich kenne mein Ziel und ich weiß auch, wie und wann ich zu diesem Ziel zu gelangen habe.“

Besprechungen zwischen SAW und Komintern.

Paris, 21. Oktober. Der Vorsitzende der Sozialistischen Arbeiterinternationale de Bourgogne und Generalsekretär Adler weilen soeben in Paris, wo sie Freitag und Sonnabend Besprechungen mit den Vertretern der 3. Internationale Tschirn und Thorez über die allgemeine Lage und hauptsächlich über eine Angleichung der Tätigkeit der internationalen Arbeiterklasse „gegen den Einfall der italienischen Faschismus in Abessinien“ pflogen.

Polnische Antwort an die Tschechoslowakei

Zwei tschechischen Konsuln das Exequatur entzogen.

Der polnische Gesandte in Prag gab am Sonnabend dem tschechischen Außenministerium bekannt, daß der Präsident der Polnischen Republik mit dem 18. Oktober d. J. den tschechoslowakischen Konsuln Dr. Meigner in Krakau und Dr. Dolezal in Posen das Exequatur entzogen hat.

Zu dieser Maßnahme der polnischen Regierung wurde in Prag amtlich erklärt, daß es sich hier einfach um eine Repression für die Entziehung des Exequaturs für den polnischen Konsul Kloß in Mährisch-Ostrau handelt, da das Verhalten dieser beiden Konsuln in Polen bisher keinen Anlaß zu irgendeiner polnischen Beschwerde gegeben habe.

Karpinski zu seinem Australienflug gestartet

Der polnische Major Karpinski ist heute, Montag, mit einer polnischen Sportmaschine zu seinem Fernflug Warichau-Melbourne gestartet. Major Karpinski fliegt in Begleitung eines Mechanikers. Als erste Flugetappe ist Istanbul vorgesehen.

Wiederaufnahme der Steuerexekutionen auf dem Lande.

Eine Anordnung des neuen Finanzministers.

Am 15. d. M. ist der Termin, bis zu welchem die Exekution rückläufiger Steuern auf dem Lande aufgehoben wurde, abgelaufen. Der neue Finanzminister Kmitowski hat nun eine Anordnung bestätigt, die die Wiederaufnahme der Exekutionsverfahren auf dem Lande einführt. Das ministerielle Schreiben sieht aber vor, daß die Exekutionen durch die Finanzämter stufenweise durchgeführt und zuallererst gegen die begüterten Besitzer von Landwirtschaften angewandt werden sollen. In dem Schreiben wird gleichzeitig darauf hingewiesen werden, daß die Exekutionen planmäßig und unter Vermeidung von Massenaktionen durchgeführt werden sollen.

Polnische Zuckerproduktion gestiegen.

Um fast ein Drittel im Jahre 1934/35.

Im polnischen Zuckerjahr 1934/35 (1. 9. 34 bis 31. 8. 35) waren insgesamt 63 Zuckarfärbriken in Betrieb, die zusammen 446 000 (Vorjahr: 343 000) t. Rohzuckerwert erzeugt haben, so daß die Erzeugung um etwa 100 000 t. Rohzucker gestiegen ist. Der Inlandabsatz stieg um 13 000 auf 334 000 t Rohzuckerwert, während die Ausfuhr von 94 000 auf 106 000 t Rohzuckerwert um nahezu 15 Prozent zugenommen hat. Der Hauptabnehmer für polnischen Zucker war im Berichtsjahr Dänemark, dem England und Finnland an zweiten Stellen folgten; kleinere Mengen kamen nach Belgien, Frankreich, Norwegen, Holland, Marokko und Levanteländern ausgeführt werden. Die Ausfuhrerlöse waren jedoch unbeständig, da die internationalen Zuckerpreise weiter zurückgingen. Am Jahresende stellten sich die Vorräte mit 104 000 t Rohzuckerwert auf nur 6000 t mehr als zum Jahresbeginn.

65 Lösungen der Komintern.

Moskau, 21. Oktober. Anlässlich der bevorstehenden Feier des 18. Jahrestages der bolschewistischen Revolution hat der Zentralkomitee der Kommunistischen Partei 65 Lösungen herausgegeben, die durch die Telegraphenagentur der Sowjetunion veröffentlicht werden. Sie enthalten u. a. die Aufforderung zum Durchhalten an die ausländischen Kommunisten und an die eigenen Proletarier.

Arthur Henderson gestorben.

London, 21. Oktober. Heute abend ist in London der Führer der Labour Party und Vorsitzende der Abrüstungskonferenz Arthur Henderson an den Folgen eines Krebsleidens gestorben.

Schweres Gesicht zwischen Japanern und chinesischen Freischärtern.

Charbin, 21. Oktober. Wie die Agentur "Nengo" meldet, ist es in der Provinz Kirin südlich von Tschutun zu einem schweren mehrstündigen Gesicht zwischen japanischen Truppen und 250 Freischärlern gekommen. Bei diesem Zusammenstoß sollen die Japaner 14 Tote und 13 Verwundete verloren haben.

60 Chinesen in Mukden verhaftet.

Mukden, 21. Oktober. Unter dem angeblichen Verdacht kommunistischer Betätigung hat die japanische Polizei 60 angesehene Chinesen christlicher Religion verhaftet.

Aus Welt und Leben.

Schweres Unwetter über Dänemark.

Ein englischer Dampfer gesunken.

Kopenhagen, 21. Oktober. Der orkanartige Sturm, der fast drei Tage über Dänemark tobte, hat nunmehr seinen Höhepunkt überschritten. Unter dem Sturm hat der plaudrige Schiffsverkehr zum Teil recht erheblich zu leiden. So traf der dänische Dampfer "Odin" aus Stettin am Sonntag mit sechs Stunden Verspätung in Kopenhagen ein, der Dampfer "Heimdal" hatte auf der Reise von Stockholm, wo Windstärke 12 herrschte, nach Kopenhagen fünf Stunden Verspätung. Am Sonntag mittag sangen verschiedene dänische Funkstationen SOS-Signale von dem 4000 Tonnen großen englischen Dampfer "Pendennis" aus New Castle auf, dessen Kapitän um schnelle Hilfe bat, da das Schiff im Sinken begriffen sei. Der dänische Dampfer "England" und ein schwedischer Dampfer segten Kurs nach dem englischen Schiff. Ehe sie den Dampfer aber erreicht hatten, war es dem norwegischen Dampfer "Iris" gelungen, die 22 Mann der "Pendennis" nördlich der westfrisischen Insel an Bord zu nehmen. Kurze Zeit darauf ging der englische Dampfer unter. Eine Reihe von Schiffen strandeten bei dem Sturm.

Orkan im Weißen Meer.

10 Personen ertrunken.

Moskau, 21. Oktober. Nach einer Meldung aus Archangelsk wütet über dem westlichen Teil des Weißen Meeres ein Orkan, der einen schweren Schiffsunfall zur Folge hatte. Vom Sturm wurden auch zwei Eisbrecher überrascht, von denen einer einen schwer beschädigten Leichter im Schlepp hatte. Von der Gewalt des Orkans wurde der Leichter losgerissen und der Eisbrecher selbst so schwer beschädigt, daß er mit Schiffsseite in den Hafen von Archangelsk einlaufen mußte. Der andere Eisbrecher stand erst später den Leichter. Er war in der Mitte entzweigebrochen. Fünf Mann der Besatzung konnte er retten, 10 waren von den Wellen fortgespiült.

Eine Drahtseilbahn von 75 Kilometer Länge.

Demnächst wird zwischen dem Hafen von Massaua und der Stadt Asmara eine Drahtseilbahn in Betrieb gesetzt werden, die 720 Tonnen Ware zu transportieren in der Lage sein und somit eine der größten Drahtseilbahnen der Welt darstellen wird. Bisher gelangten die im Hafen von Massaua abgeladenen Waren auf das 2400 Meter hoch gelegene Plateau unter Benützung der 120 Kilometer langen Bahngleise oder auf der bestehenden Lastenstraße. Die Drahtseilbahn wird 75 Kilometer lang sein und das Meer unmittelbar mit dem Hochplateau verbinden. Sie wird zum Transport von Getreide, Kohlen, Zement und anderen Bau- und Wohnmaterienien verwendet werden.

Lodzer Tageschronik.

Gefährlicher Wohnhausbrand.

Gestern nachmittag um 15.40 Uhr wurde die Feuerwehr zu einem Brande gerufen, der im Hause Radwanis Nr. 6 ausgebrochen war. Es stellte sich heraus, daß das Feuer im Dachgeschoß des vierstöckigen Hauses in einer Kammer, in welcher verschiedene Malerarbeiten, wie Farben usw., untergebracht waren, ausgebrochen war. An die Brandstelle wurden zunächst der 2. und der 3. Löschzug der Feuerwehr entsandt, doch erwies es sich, daß diese Hilfe zu schwach ist und es wurden noch zwei weitere Feuerwehrzüge, und zwar der 4. und 1. Zug herbeigerufen. Das Feuer hatte sich mit außerordentlicher Schnelligkeit ausgebreitet und bereits das ganze Dachgeschoß ergriffen. Die Aktion der Feuerwehr ging in der Richtung der Aufreißung eines Teiles des brennenden Daches, um dem Feuerherd beikommen zu können. Es wurde daher eine Stelle des Daches stark unter Wasser gesetzt und es gelang einigen Wehrmännern, an dieser Stelle ein Loch in das Dach zu hauen und in das brennende Dachgeschoß einzusteigen. Die Wasserstrahlen wurden nun gegen den Feuerherd gerichtet, worauf der Brand bald untergrüßt war.

Als der am Brandort noch verbliebene 2. Löschzug

mit dem Ablöschen der glimmenden Dachbalken beschäftigt war, bemerkte man, daß im Bodenraum der Feuerwehrmann des 3. Löschzuges Waclaw Bioreczyk zurückgeblieben war, der infolge des starken Rauches das Bewußtsein verloren hatte, was von niemanden bemerkt wurde. Zu Bioreczyk wurde sofort der Feldscher der Feuerwehr, Herr Schulz, gerufen, der ihm Hilfe erwies und seine Überführung nach Hause anordnete. Wäre es nicht gelungen, den Brand so schnell zu unterdrücken, so hätte Bioreczyk zweifellos den Tod in den Flammen gefunden.

Das Dach des Hauses ist fast vollkommen zerstört worden. Der Brand schaden wird auf 5000 Zloty berechnet, doch ist der Schaden durch Versicherung gedeckt. (a)

Am 31. Oktober Sparsamkeitstag.

Nach dem Beispiel früherer Jahre findet diesmal am 31. Oktober in ganz Polen der "Tag der Sparsamkeit" statt. Im Zusammenhang mit diesem Spartage werden die Bankinstitute, die Presse und das Radio eine besondere Propaganda durchführen. Mit besonderem Nachdruck wird die Sparsamkeitspropaganda in den Schulen geführt werden. (a)

Ausgefegtes Kind.

Im Torweg des Hauses Wesola 44 wurde ein etwa anderthalb Jahre altes Mädchen von einer unbekannten Frau zurückgelassen. Das Kind wurde ins städtische Krankenhaus eingeliefert, während nach der Mutter Nachforschungen angestellt wurden. (a)

Eine diebische Aufräumfrau.

In dem Warenhaus "Whole-Worth" an der Ecke Petrikauer- und Brzejazdstraße wurden seit einiger Zeit systematisch Diebstähle verübt, ohne daß es gelungen wäre, des oder der Diebin habhaft zu werden. Es verschwanden fast alle Tage kleinere Gegenstände und Sachen. Von den Diebstählen wurde die Polizei in Kenntnis gesetzt, die nun ihrerseits Beobachtungen anstellt. Es gelang ihr bereits nach kurzer Zeit, den Dieb in der Person der Aufräumfrau des "Whole-Worth", Franciszka Majszyl, die in demselben Hause wohnt, in welchem sich das Geschäft befindet, festzustellen. Eine in der Wohnung der Majszyl durchgeführte Haussuchung führte verschiedene vom Diebstahl herrührende Sachen im Werte von 1000 Zloty zutage. Die Leitung des Warenhauses berechnet, daß ihr in der letzten Zeit verschiedene Sachen im Gesamtwerte von etwa 8000 Zloty gestohlen wurden. Die Majszyl wurde ins Arrestlokal eingeliefert und den Gerichtsbehörden übergeben. (a)

Fataler Sturz.

Im Hause Felsztynskastraße 25 stürzte der 14jährige Josef Baramba beim schnellen Laufen so ungünstig hin, daß er ein Bein brach. Der Knabe wurde von der Rettungsbereitschaft ins Krankenhaus geschafft. (a)

Der Laden darf mit der Wohnung nicht verbunden sein.

Kürzlich sind neue Vorschriften für Handelsgeschäfte erschienen, die unter anderem die Bestimmungen enthalten, daß Lebensmittel- und Fleischläden sowie Bäckereien, Friseurgehäste usw. nicht direkt mit der Wohnung des Besitzers verbunden sein dürfen. Die Wohnung des Ladenbesitzers kann sich zwar in demselben Hause befinden, doch muß diese vom Laden durch einen Korridor oder durch ein Vorzimmer getrennt sein. Im Zusammenhang damit versendet die Stadtstarostei gegenwärtig an alle betreffenden Ladenbesitzer eine Aufforderung, diese Bestimmungen durchzuführen. Bei Nichtbefolgung dieser

Vorschrift werden gegen die Ladenbesitzer Strafmaßnahmen getroffen werden. (a)

Die üblichen Sonntagschlägereien.

In der Szypitastraße wurde der 36jährige Kazimierz Lewandowski, wohnhaft Kremona 12, von zwei Männern überfallen, die mit einem Eisenrohr auf ihn einschlugen. Lewandowski brach bewußtlos zusammen, worauf die Täter flüchteten. Zu dem Schwerverletzten wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die ihn in bedenklichem Zustande ins Radogoszcer Krankenhaus überführte. Die polizeiliche Untersuchung führte bald zur Festnahme der Banditen, die in der Person des Jan Balcerik und Michał Kratowial, beide aus Widzew, ermittelt wurden. Sie wurden ins Arrestlokal eingeliefert.

An der Emilien- und Przędzalastraße wurde der 29jährige Bolesław PiekarSKI, wohnhaft Przędzalaniana 159, von einem unbekannten Manne mit einem Messer gestochen. — Während einer unter Hauseinwohnern im Hause Skladowa 31 ausgebrochenen Schlägerei wurde die 20jährige Anna Frontczak verletzt. — Im Hause 11. listopada 120 wurde der dort wohnhafte Wacław WitkowSKI im Verlaufe einer hier ausgebrochenen Schlägerei verletzt. In allen Fällen erzielte die Rettungsbereitschaft den Verletzten Hilfe. (a)

Die Einschreibung des Jahrganges 1915.

Morgen, Dienstag, haben sich die Männer des Jahrganges 1915 wie folgt im Militärbüro, Petrikauer Nr. 165, zur Einschreibung in die Rekrutenliste zu melden: die im Bereich des 3. Polizeikommunikariats wohnhaft sind und deren Namen mit den Buchstaben L, U und W beginnen sowie diejenigen aus dem Bereich des 10. Polizeikommunikariats mit den Buchstaben A bis F.

Mit zu bringen ist der Personalausweis sowie der Registrierschein. (a)

Unschädlichmachung eines gefährlichen Diebes.

Beamten der Untersuchungspolizei gelang es, auf dem Baluter Ring den bekannten und gesuchten Taschendieb Jack Gotlib in dem Moment festzunehmen, als er sich gerade unter das Gedränge der auf die Straßenbahn wartenden Personen mischte und sein Diebshandwerk ausüben wollte. Gotlib wurde ins Arrestlokal des Untersuchungsaamtes eingeliefert. (a)

Radfahrer rast gegen ein Lastauto.

Vor dem Hause Petrikauer 50 ereignete sich gestern ein schwerer Unfall, der auf die Unachtsamkeit eines Radfahrers zurückzuführen ist. Und zwar fuhr hier der 18jährige Ignacy Pciuk, wohnhaft Nowo-Barzetska 29, auf seinem Fahrrade die Straße entlang. Dabei bemerkte er nicht, daß auf dem Torweg des genannten Hauses ein Lastauto herausfuhr. Pciuk, der in schnellstem Tempo fuhr, gewahrte das aufgetretene Hindernis erst im allerleichtesten Moment. Doch war es zum Ausweichen bereits zu spät und Pciuk fuhr mit ganzer Wucht auf die Seite des Lastautos auf. Er schlug mit dem Kopf so heftig gegen das Auto, daß er einen Schädelbruch davontrug und bewußtlos zu Boden stürzte. Zu dem Verunglückten wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die ihn in sehr bedenklichem Zustand ins Krankenhaus überführte. (a)

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

J. Kopromiški, Nowomiejska 15; S. Tramlowi, Brzezinska 56; M. Rozenblum, Grodmiejska 21; M. Baroszynski, Petrikauer 95; S. Schwarzyński, Kontna 54; L. Czynski, Kolicinska 53.

Eisenbahnzusammenstoß bei Tschtschen.

16 Personen schwer verletzt.

Einbruch beteiligt gewesen zu sein. Der Name wird jedoch mit Rücksicht auf die weitere Untersuchung nicht bekanntgegeben.

Oberösterreich.

Auktion bei Lendel-Donnersmarkt.

In Lendel, Deutsch-Oberschlesien, fand dieser Tag im Lendel-Donnersmarkt in Schloß eine Versteigerung des gesamten Mobiliars statt, welche auf die schlechte wirtschaftliche Lage seiner Besitzer zurückzuführen ist. Natürlich hatten sich viele Interessenten, besonders Kaufleute, aber auch "Standesgenossen" und Neugierige eingefunden, um nicht alles zu beobachten, sondern auch etwas aus dem Grauenloch zu ersteilen. So wurden am ersten Tage der Auktion 500 Einlaßkarten verlaufen, so daß bereits sämtliche Möbel sofort wie Schleuderware fortgingen, während am nächsten Tage nur Kleinigkeiten zum Verkauf gelangten. Daß aber nicht schlecht gezahlt wurde, beweist, daß für eine Vase aus Sevresporzellan, welche aus der Pariser Weltausstellung stammt, rund 12 000 Mark gezahlt wurden. Die ganze Versteigerung erinnerte lebhaft an die Verkäufe im Pleßischen Schloß, welche ebenfalls ähnliche Momente brachten.

Großer Kabeldiebstahl.

Mittels Nachthäusser drangen Diebe in das Magazin der Wolfganggrube in Karl-Emanuel ein und nahmen zum Schaden des Karlsruher Schleiferwerks 105 Meter

Kupferlabel, die sie in kleine Stücke zerschnitten, um sie besser fortbringen zu können. Der Schaden beträgt 1200 Złoty, von den Eltern jetzt jede Spur.

Acht Monate Gefängnis für Dokumentensäuberung.

Vor dem Kattowitzer Kreisgericht hatte sich der 25 Jahre alte Anton Lamecki aus Eichenau wegen erobten Belegs und Dokumentensäuberung zu verantworten. Er hatte im Juni dieses Jahres beim dortigen Postamt mit Hilfe einer gefälschten Unterschrift 38 Złoty entnommen, die die Unterschrift eines gewissen Invaliden Widuk trug. Dieser war aber bereits im Mai gestorben. Das Gericht beantragte 5 Monate für Betrug und 6 Monate für die Dokumentensäuberung, zog aber die Strafe, weil der Angeklagte bisher unbestraft war, in 8 Monate Begegnung mit dreijähriger Bewährungsfrist zusammen.

Tragischer Tod eines Kindes.

Die vierjährige Tochter des Arbeiters Motyla in

Boguszowice, Kreis Ruda, nahm im Abreizzeit ihrer Eltern aus der Schublade einen Revolver und wollte damit spielen. Das jüngste Spielzeug entzündete sich aber und traf das bedauernswerte Kind so schwer am Kopf, daß es wenige Stunden nach Einschießung ins Rybnicki Krankenhaus verstarb. Es ist genug, daß die Eltern durch die tragischen Foss ihres zu leiden haben, so wie auch noch Motyla wegen unerlaubten Waffenbesitzes vor Gericht zu verantworten haben.

Der Tod auf der Halde.

Der 38jährige Lebzelter Alfred Klima aus Kaczyn wurde am Nikolschacht in Ruda beim Kohlenhauen von herabstürzenden Schutt- und Erdmassen verschüttet. Die Kollegen riefen ihm zwar gleich zu Hilfe, doch nahm die Rettungsaktion mehrere Stunden in Anspruch, so daß Klima nur noch als Leiche geborgen werden konnte.

Stürmer nicht zum Siege gelangen. Zuerst schießt WKS durch Włodarczyk sein Tor, bald darauf kann Wima durch Elsmeter gleichziehen.

SAS — Makkabi 3:0.

Die Strzeley brauchten sich nicht sehr anstrengen, um der schwach spielenden jüdischen Mannschaft eine Niederlage beizubringen.

Boren: Warschau — Łódź 12:4.

Die achte Begegnung zwischen den Repräsentationen von Warschau und Łódź endete mit einem überlegenen Sieg der Warschauer. In eingeweihten Kreisen hatte man wohl angenommen, daß die Gäste siegen werden, aber daß die Łodzer derart hoch verlieren werden, das übertroff jedoch alle Erwartungen. Die Warschauer waren aber auch in einer Verfassung und mit geringen Ausnahmen die einheimischen Boxer übertroffen. Die Łodzer Debütanten Bartniak, Michałek und Pietrzak schlugen sich, obwohl sie ihre Kämpfe verloren haben, sehr tapfer und verdienten für ihre Leistung Anerkennung. Weniger gut schlugen sich Spodenkiewicz, von dem man weit mehr erwartete, Durkowska und Kłodas. Besieglicht haben lediglich Chmielowski und Wozniakiewicz.

Die Warschauer Mannschaft war in allen Gewichtsklassen ausgeglichen. Sogar der an Stelle von Rothoie erschienene Rundstein bejedigte vollauf und gewann seinen Kampf gegen Bartniak einwandfrei. Die Kämpfe zeitigten nachstehende Resultate:

Liegegewicht: Rundstein — Bartniak. Der Warschauer verfügt über einen schweren Schlag und trifft seinen Gegner einmal. In der zweiten Runde holt Bartniak etwas auf, aber in der dritten Runde hält er das Ausichtlose ein und unterbricht den Kampf zugunsten des Tempo nicht mehr durch, und der Schiedsrichter sieht Rundsteins.

Bantamgewicht: Czortek — Spodenkiewicz. Czortek, der sehr lebhaft und geschickt kämpft, überträgt sowohl in der ersten wie in der dritten Runde Sein Sieg ist verdient.

Federgewicht: Kożłowski — Michałek. Der Warschauer geht von vornherein auf 1:0 aus und da der Łodzer nur schwachen Widerstand entgegensetzt, wäre es ihm auch sicherlich gelungen, doch der Schiedsrichter bricht vorzeitig ab.

Leichtgewicht: Polus — Wozniakiewicz. Ein interessanter Kampf. Der Łodzer bringt den Warschauer durch seine ständigen Angriffe in Nöten. Polus endet jedoch erschöpft den Kampf. Die ersten Punkte, die Wozniakiewicz für Łódź erringt.

Weltergewicht: Janusz — Durkowska. Durkowska holt nur zwei Runden durch und verlor an Janusz.

Mittelgewicht: Karpinski — Chmielowski. Einen schönen und fairen Kampf lieferte sich dieses Paar. Chmielowski war stark überlegen und gewann nach Punkten.

Halbschwergewicht: Doroba — Pietrzak. Obwohl Pietrzak verlor, so muß dennoch gesagt werden, daß er einen guten Eindruck hinterließ und bei mehr Ringroutine seinen Mann stellen wird. Doroba zeigte wenig und nur ein knappes Übergewicht war der Anlaß zu dem Siege.

Schwergewicht: Miszeli — Kłodas. Der Kampf war bereits in der ersten Minute entschieden. Kłodas erwischte einen schweren Schlag am Kinn, der ihn erschütterte. Als er sich erholt, war es zu spät, um der Verlust aufzuholen.

Im Ring amtierte Silberreich aus Lublin zur allgemeinen Zufriedenheit.

Diverse Sportergebnisse

In Leipzig siegte die Fußballrepräsentation von Deutschland über Bulgarien 4:2. Dem Spiel wohnten 50tausend Zuschauer bei.

Das Fußball-Ländertreffen England — Irland endete mit einem 3:1-Siege der Engländer. Hier waren ca. 100 000 Zuschauer, die dem Kampf beitragen.

Zygmunt Chganiewicz, der bekannte polnische Ringsämpfer, stand gestern in Katowic dem Meister von Deutschland, Langhut, im Ringkampf gegenüber. Im ersten Kampf siegte der Pole in der 11. und im zweiten bereits in der 7. Minute.

Der deutsche Fußballmeister Schalke besiegt in London den Meister der Schweiz 4:1.

Um die Handballmeisterschaft standen sich Sonntag im Finallkampf Pogon und ŚKPW gegenüber. Pogon siegte 4:3 und holte sich damit erneut den Meistertitel. Die Reihenfolge lautet: 1. Pogon, 2. ŚKPW, 3. Chorzów, 4. Warszawianka, 5. WKS, 6. Makkabi, 7. UZS, 8. ŚKPW (ausgegeben).

Im Wiener Fußball gab es Sonntag folgende Ergebnisse: Rapid — Favorit SC 5:1, Admira — FC Wien 3:0, Wacker — WAC 2:0, Sportklub — Austria 2:0, Vienna — FAC 1:0, Libertas — Hakoah 5:0.

Das 50 Kilometer-Radrennen anlässlich des 10jährigen Bestehens der Sektion beim WKS, gewann Kirchner in 1:44:18 vor Odartus, Izykowski und Einbrodt.

In Konstantinopel fand ein Fußballkampf Türkei — Sowjetrußland statt, den die Sowjetspieler mit 2:1 gewannen.

Der tschechische Fußballverband wird eine Mannschaft zur Olympiade nach Berlin schicken.

Sport-Turnen-Spiel

Elfmeterr entscheiden Ligaspiele.

Unverdienter Sieg des WKS.

Die vier gestern ausgetragenen Ligaspiele brachten wohl die mehr oder weniger erwarteten Ergebnisse. Dem Kampfverlauf nach, hätten die Ergebnisse einiger Spiele jedoch anders ausfallen müssen. So wohl WKS in Łódź wie Pogon in Lemberg verließen als Sieger die Kampfstätte, aber ihre Siege waren keinesfalls überzeugend. Beide Mannschaften hatten eben reichlich Glück und wurden obendrein noch durch die Schiedsrichter begünstigt. In beiden Fällen waren es die Elfmeterr, die für belangloses Vergessen gegeben wurden und die Entscheidungen brachten. Dadurch, daß Pogon über Cracovia gestiegen ist, fielen ihr zwei Punkte zu, die ihre Spitzenstellung noch verstärkten, umso mehr, da ihr schärfster Rivale, der oberschlesische Ruch, mit Wissla unentschieden spielte. Warta ist durch den Sieg über Polonia an die zweite Stelle gerückt; desgleichen konnte auch WKS seine Position um zwei Felder verbessern.

Neben Polonia ist jetzt auch Cracovia in ihrem Verbleiben in der Liga stark bedroht.

WKS — Slonik 1:0 (1:0).

Verhältnismäßig wenig Publikum war erschienen, um den Liganeuling Slonik in Łódź erstmals spielen zu lassen. Diejenigen, die nicht gekommen sind, haben aber nichts versäumt. Weder die Gäste, noch WKS zeigten gestern etwas, so daß das Ganze mehr eine chaotische Ballstoffserei als ein Spiel von Ligamannschaften war. Zu allem Unglück gesellte sich zu dem schwachen Spiel der Mannschaften noch der schwache Schiedsrichter hinzu, der durch sein ständiges Pfeifen und die nicht immer zutreffenden Entscheidungen oft den größten Wirrwarr anrichtete.

Dem Spielsverlauf nach hatte Slonik weit mehr vom Spiel. Die Oberschlesier zeichneten sich durch flotten Start zum Ball aus. Das war aber auch alles. Von einem Kombinationspiel war keine Spur, auch waren sie vor dem Tore zu unentschlossen. Ihre Bemühungen im Felde, den Ball zu erhaschen, gingen immer leer aus. Sehr selten wurde nach der Kiste geschossen und wenn schon, dann ging der Ball immer weit daneben. Der erste Start der Sloniker in Łódź fiel für diese, abgesehen von der Niederlage, nicht besonders gut aus.

Was die Mannschaft des WKS anbelangt, so spielte sie diesmal katastrophal. Während der 90 Minuten verstand es der Sturm nicht, auch nur eine einzige durchdachte Attacke durchzuführen. Sehr schwach spielte auch die Läuferreihe, die den Sturm zu wenig Bälle zuspielte. Auch die Verteidigung Karasiak — Galecki hatte ihren schwachen Tag, lediglich der Tormann arbeitete zufriedenstellend. Seinen Sieg verdankt WKS einem Elfmetter, der, nebenbei gesagt, vom Schiedsrichter überreift für solch im Strafraum gegeben wurde.

Vom Spielsverlauf kann wenig gesagt werden. Schöne Kombinationen, effektvolle Torschüsse, brenzliche Situationen gab es fast gar nicht. Die drei, vier Ecken, die getreten wurden, verschliefen ebenfalls ihr Ziel.

Nach dem Anstoß der Roten ist bald Slonik am Ball. Der erste Schuß geht aber weit aus. In der dritten Minute dringt WKS schön vor. Der Slonik-Verteidiger weicht etwas unsanft ab und Lewandowski kommt zu Fall. Den zudiskutierten Elfer schießt Soniak prächtig unter die Latte. Durch diesen Misserfolg sind die Sloniker etwas deprimiert und die Folge davon ist, daß WKS mehr den angreifende Teil ist. Die Gäste haben sich aber bald gesammelt und kämpfen von nun an um jeden Ball verbißt. Ganz besonders in der zweiten Hälfte bedrängen sie stark den Gegner, aber das Fehlen von routinierten Torschützen unterbindet den Sieg. Einen, wie bereits erwähnt, unmöglichen Schiedsrichter gab Trzaski aus Thorn ab.

Warta — Polonia 2:1 (2:0).

Warschau. Ein ziemlich interessantes Spiel mit vielen Torgelegenheiten. Bis zur Pause erzielte Warta zwei Tore durch Scherski und Ślomiak. Nach der Pause ist Polonia die aggressivere Mannschaft; sie hat aber in ihrem Sturm keinen Spieler, der Tore schießen konnte. Endlich in der 37. Minute kann Kruszynski den Ehrentreffer schaffen.

Pogon — Cracovia 3:1 (2:1).

Lemberg. Pogon siegt unverdient. Die bessere Mannschaft war entschieden Cracovia. Die Entscheidung brachten zwei Elfmetter, durch die Cracovia vom Schiedsrichter benachteiligt wurde. Mit Ausnahme der ersten 20 Minuten gehörte das Spiel der Cracovia. In der 3. und 18. Minute erzielt Pogon zwei Tore. Cracovia reagierte sich in der 28. Minute. In der zweiten Halbzeit hängt der Ausgleich stets in der Luft, doch plötzlich dictiert der Schiedsrichter einen Elfmetter, der den Lembergern ihr drittes Tor einbringt.

Wissla — Ruch 0:0.

Krakau. Das von 6000 Zuschauern mit Interesse entgegengesehene Spiel endete überraschend torlos. Der Kampf stand auf hoher Stufe, wobei Wissla mehr vom Spiel hatte, diese Überlegenheit aber nicht auszunützen verstand. Ruch hat dieses für ihn günstige Resultat seinem Tormann Tatus zu verdanken, der mit bravour wieherholte gefährliche Bälle hielt.

Meisterschaft der A-Klasse.

Der gestrige Tag brachte einige interessante Treffen in der A-Klasse. An erster Stelle sei hier der Kampf zwischen den beiden alten Rivalen Union-Touring und Sport und Turnverein genannt, der unentschieden 1:1 endete. Desgleichen trennten sich auch Wima und WKS unentschieden. Von Siegen am gestrigen Tage sei hier der Sieg des WKS über Burza an erster Stelle notiert, dann folgt ein schöner Triumph der Arbeiterelf des Widzew über den Fabianicer Chlubverein und zum Schluss der Sieg des SAS über Makkabi. In der Führung der Meisterschaftsspiele teilen sich mit gleicher Punktzahl Widzew und SAS.

Widzew — ŚKPW 4:0 (1:0).

ŚKPW konnte nur bis zur Pause der Arbeiterelf einigermaßen standhalten, dann mußte er alles aufzubieten, um nicht noch höher zu verlieren.

Ł. Sport u. Tw. — Union-Touring 1:1 (1:0).

Das Spiel war interessant, doch der scharfe Wind unterband manche schöne Aktion. In der ersten Halbzeit kommt Ł. Sp. u. Tw. in Führung durch ein Selbsttor von Durka. Einen Elfmetter für Union-Touring kann Łaz mit Erfolg abwehren. Nach Seitenwechsel sind es die Violetten, die immer wieder versuchen, nach vorn zu kommen. Endlich gelingt es auch Omenczetter, den Ausgleich herbeizuführen. Bei Union-Touring spielte erstaunlich der alte Tormann des WKS — Misa mit.

WKS — Burza 1:0 (1:0).

WKS war die bessere Mannschaft und hat diesen knappen Sieg vollauf verdient. Den einzigen Treffer erzielte Sendzik durch Kopyśler.

Wima — WKS 1:1 (1:1).

Die Wima-Mannschaft war in technischer Hinsicht erstaunlich besser, konnte aber durch die Faulheit ihrer

Föhn ging über uns

Ein Wintersportroman
von Klothilde Stegmann

(47. Fortsetzung)

Marilka's Gesicht war sehr bleich. Ihre Augen brannten wie von ungeheilten Tränen. Aber sie nahm sich zusammen. Heiter sein!, dachte sie. Nicht zeigen, daß etwas geschehen war. Das Schlimmste, was geschehen konnte, die Angst um Konstantin.

Fünfzehntes Kapitel.

Konstantin Oldwörde stand, immer noch die kleine Reisetasche in der Hand, in einem Torweg der Straße. Er hatte Marilka aussteigen sehen. Hatte sie ins Hotel hineingehen sehen mit dem berühmten Dirigenten. Nach ziemlich langer Zeit kam sie wieder heraus. Er stand noch im Dunkeln da und schaute. Es war der letzte Abschiedsblick.

Er würde sie nie wiedersehen! Die wilde Empörung war einer unnenbaren Trauer gewichen. Da ging sie nun hin in ihr verstricktes, aufgewühltes Leben. Ging hin und nahm sein Herz mit. Aber er folgte ihr nicht mehr. Diese Liebe wäre sein Tod gewesen.

Er aber muß leben. Zuviel war noch ungelöst in ihm. Bilder rangen noch in ihm nach. Schöpfung und Dicht. Er durfte nicht fahnenflüchtig werden.

Und mitten im tiefsten Schmerz kam auf einmal Bettinas Gesicht zu ihm zurück. Es leuchtete klar und hell. Es hatte in sich keine Verwirrung, keine Dummheit. Nur etwas unbeirrbar Reines.

Bettina, er habe sie verloren, noch ehe er sie gewonnen. Marilka, er hatte sie zu besitzen geglaubt, aber sie doch nie besessen. Einsam und zum Sterben müde, so

hatte ihn die Liebe von sich gestoßen. Es blieb nun nur noch eins für ihn: die Kunst.

Marilka war längst an der Seite Torranis zu dem Banquet zurückgekehrt, als Konstantin endlich zum Bahnhof ging.

Der Portier hatte ihm recht berichtet. Die großen Züge nach Deutschland gingen jetzt nicht mehr. Aber er wollte auch nicht eine Stunde länger hier in einer Stadt mit Marilka verbringen. Je schneller er auch äußeres Trennung zwischen sich und ihr schuf, um so sicherer war er vor erneuter Schwäche.

Er nahm einen Lokalzug in eine kleine Stadt nahe Rom. Es lag schon an der Strecke, die er anderntags fahren wollte. Er kam in eine stürmische Stadt. Es war Mondschein. Die Fassaden der alten Palazzi waren strenge Schatten. Ein Brunnen ergoss unaufhörlich sein Wasser in das große bronzenen Becken.

Er fand noch ein Hotel offen, schlief wie ein Toten tiefe und traumlos bis in den Morgen.

Dann fuhr er weiter. Schon beim Weg vom Hotel zum Bahnhof begann es fein zu regnen. Je mehr er sich dem Norden näherte, um so kühler wurde es. An der Gotthardgrenze wandelte sich der Regen zu Schnee um. Die Schweizer Berge grüßten ihn. Schnee begleitete ihn bis hinein nach Deutschland.

Er war ziellos gereist, eigentlich ohne Plan. Der Schnee erst gab ihm das Ziel. Er mußte einsam sein. Ganz einsam. Allein für sich. Er mußte schaffen können, wie er einst geschaffen hatte. Zwiesprache halten mit der großen Natur. Vielleicht, daß sie ihm Antwort gab, Erfüllung und Kraft. Je mehr er sich von Italien und damit von Marilka entfernte, um so tiefer brannte der Schmerz der Trennung. Es gab für ihn nur eine Rettung.

In München besorgte er sich die notwendigsten Sachen für den Aufenthalt im Hochgebirge. Schon die Be-

schäftigung mit diesen Dingen gab eine kleine Beruhigung. Da waren Farben und Pinsel auszuwählen, Materialien und was alles zu seiner Arbeit gehörte. Am nächsten Tage bereits verließ er München und fuhr mit der Bahn weiter nach Achrott.

Kreuthsteg ließ er hinter sich liegen. Aber auch Achrott war noch qualvolle Erinnerung genug. Es zeigte sich in dem frischesten, saubersten Winterweiß, als hätte seit seiner Abreise von hier die Zeit stillgestanden. Er wußte am Leutholdshaus vorbei, um den Aufstieg zur Serner Hütte zu unternehmen.

Das Haus lag still da mit seinem Dach wie aus weißer Watte, seinen bunten Holzschnitzereien, an denen lustige Eiszapfen wie eine funkelnde Girlande hingen. Die Gardinen waren zugezogen. Niemand war zu sehen.

Eine Sehnsucht sah ihn, hineinzugehen, die Treppe hinauf in sein altes Zimmer. Aber er wagte es nicht. Der Abschied hier vom Leutholdshaus war von der Leidenschaft zu Marilka beschattet gewesen. Es gab keinen Weg mehr von ihm zu allem, was zu Bettina gehörte.

Langsam stieg er aufwärts. Hinter ihm im Abend folgte der Träger mit den notwendigsten Sachen. Am nächsten Tag sollte das Weitere vom Tal herausgebracht werden. Das Dorf blieb zurück. Die Hänge wurden zu Bergen. Die Berge wuchsen.immer klarer die Luft. immer tiefer das strahlende Blau des Winterhimmels. immer ungeheuerlicher die Schneefelder rechts und links.

Schon funkelten am Horizont die Serner Gleisher auf. Er stieg und stieg. Rastete neben dem schweigenden Träger in einer schmalen geschaukelten Mulde. Verzehrte eine Handvoll getrocknete Früchte. Ein Stück Brot. Trank einen Schluck Wein aus der Feldflasche. Saß in der wärmer werdenden Sonne und schaute über das stillen Land.

Fortsetzung folgt.

MIRAZ

11 listopada 16

Beginn 4 Uhr

Heute u. folgende Tage! Der große Salon-Sensationsfilm
„Das Herz der Indianerin“ mit SILVIA SYDNEY in der Hauptrolle

Als Programmbeigabe:
Die rote Dame

Brunnenbau- Unternehmen Karl Albrecht

Lodz, Żeglarska 5 (an der Agierska 144) Tel. 238-46
übernimmt alle in das Brunnenbauaufschlagenden Arbeiten, wie:

Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tiefebohrungen, Reparaturen an Hand- und Motorpumpen sow. Aufschlagschmiedearbeiten
Solid — Schnell — Billig

Bilder bekannter Maler
in großer Auswahl sowie Rahmen für Bilder und Gardinen, Leisten für Tapeten

Z. Zagańczyk

Lodz, Loden: Petritauer Str. 165, Tel. 249-91
Rahmen-Fabrik: Petritauer Str. 158, Tel. 281-91
Billige Einrahmungen Zugängliche Preise

Venerologische Heilanstalt Petritauer 45 Tel. 147-44

Von 9 Uhr früh bis 9 Uhr abends
Frauen und Kinder empfängt eine Ärztin

Konsultation 3 Bloth

Dr. J. NADEL

Großvater- und Geburtsfälle
Andrzej 4 Tel. 228-92
Gesang von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Modejournale

für die Herbst- und Winter-Saison
sind in reicher Auswahl zu haben im
Zeitung- u. Anzeigenbüro „Promien“

Lodz, Andrzej 2, Telefon 112-98

Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich.
Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Land
und durch die Post: Blatt 3.—, wödentlich Blatt 75.—
Ausland: monatlich Blatt 6.— jährlich Blatt 72.—
Einzelnummer 10 Groschen Sonntags 25 Groschen.



Verein deutscher Meister und Arbeiter, Lodz

Am Sonnabend, dem 26. Oktober d. J., um 8 Uhr abends, veranstalten wir im Saale des Turnvereins „Kraft“ in der Glowna 17 einen

Unterhaltungsabend

Im Programm ist vorgesehen: Chor- und Solosang, humoristische Vorträge, Aufführung des Singspiels „Der Wilde Horst“ usw. Nach dem Programm Tanz. Zu dieser Veranstaltung laden wir alle unsere werten Mitglieder, deren Angehörige, Freunde und Gönner höflichst ein.

Die Verwaltung

Soeben erschienen

„Die Internationale und der Krieg“

von Otto Bauer
Theodor Dan
und Jean Zyromski

mit einem Vorwort von Friedrich Adler

Preis 50 Groschen

Zu haben in dem

Buch- u. Zeitschriften-Vertrieb „Volksprese“

Lodz, Petritauer 109

Heilanstalt

Petritauer 294

bei der Haltestelle der Fabianitzer Befahrbaahn
Telephon 122-89

Spezialärzte und zahnärztliches
Kabinett

Analysen, Krankenbesuche in der Stadt
Tätig von 11 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends

Konsultation 3 Bloth



Hunderte von Kunden

überzeugten Sie, daß
legitime Arbeit

am besten
und billigsten

bei annehmbaren
Ratenzahlungen
nur bei

P. WEISS

Gieniewicze 18

(Front im Laden)
ausgeführt wird

Ein Anrecht auf das Glück hat
der Besitzer eines Loses aus der
Kollektur Nr. 100

Lodz, Andrzej 2 „PROMIEN“

Darum komm, wähle Dir Dein Los, und
Du wirst im Kampf ums Dasein Siegen

Anzeigepreise: Die siebengepalte Millimeterzeile 15 Gr.
im Text die dreieipalte Millimeterzeile 60 Groschen, Stellen-
gejude 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt.
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Blatt
für das Ausland 100 Prozent Anrechnung.

Verlagsgesellschaft „Volksprese“ m.b.H.
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel.
Haupstschriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Jeruz.
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Heile.
Denz: „Prasa“ Lodz, Petritauer 101